Porównanie tłumaczeń Ezechiela 38:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zawrócę cię i włożę haki w twoje szczęki;\* \*\* i wyprowadzę ciebie oraz całe twoje wojsko, konie i jeźdźców, wszystkich wspaniale odzianych, wielką gromadę, z tarczą i puklerzem – wszystkich dzierżących miecze.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Zawrócę cię i włożę haki w twoje szczęki, brak w G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>330 29:4</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) z tarczą (…) miecze : wg G: tarcze, hełmy i miecze, πέλται καὶ περικεφαλαῖαι καὶ μάχαιραι. [↑](#footnote-ref-4)